

FR



Crêpière

Modèle : FGC240

MANUEL D'INSTRUCTION

Lisez soigneusement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour
toute référence future

Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ces remarques AVANT d'utiliser votre appareil.

- 1. Cet appareil ne doit être utilisé que pour la préparation de crêpes, de galettes ou de pancakes minces similaires.**
- 2. L'appareil n'est pas conçu pour griller ou frire.**
- 3. Toute utilisation autre que celle décrite dans ces instructions doit être considérée comme inappropriée et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.**
- 4. N'utilisez pas un appareil endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit. Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Faites examiner et réparer l'appareil par un centre de service agréé. Avant de le nettoyer, assurez-vous qu'il est débranché de l'alimentation électrique et qu'il a complètement refroidi.**
- 5. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.**
- 6. Essuyez la plaque de cuisson avec un chiffon doux et**

humide.

- 7. En ce qui concerne des informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après.**
- 8. Cet appareil n' est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.**
- 9. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :**
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;**
 - les fermes ;**
 - l' utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;**
 - les environnements de type chambres d' hôtes.**
- 10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d' expérience et de connaissances à condition qu' elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l' utilisation de l' appareil en toute sécurité et qu' elles**

comprennent les dangers encourus.

- 11. Les enfants ne doivent pas jouer avec l' appareil.**
- 12. Le nettoyage et l' entretien par l' usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s' ils ont plus de 8 ans et qu' ils sont surveillés.**
- 13. Maintenir l' appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**

Attention : conservez les matériaux d'emballage à l'écart des enfants - ces matériaux sont une source potentielle de danger, par exemple d'étouffement.

- 14. Avant d'utiliser l'appareil, il convient de vérifier soigneusement que ni le corps principal ni les accessoires ne présentent de défauts.**
- 15. Si l'appareil est tombé sur une surface dure, il ne doit plus être utilisé :** même des dommages invisibles peuvent avoir des effets néfastes sur sa sécurité de fonctionnement.
- 16. Le cordon d'alimentation doit être examiné régulièrement pour détecter d'éventuels dommages. Si de tels dommages sont constatés, l'appareil ne doit plus être utilisé.**
- 17. Placez toujours l'appareil dans un espace suffisamment dégagé. Ne le placez pas directement**

contre un mur ou dans un coin, ni à proximité de rideaux ou d'objets similaires. Éloignez les objets en mouvement et ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.

18. L'appareil doit toujours être placé sur un plan de travail plat, résistant à la chaleur et imperméable aux éclaboussures et aux taches.
19. L'appareil ne doit pas être placé sur ou à proximité d'une flamme de gaz chaude, d'un élément électrique ou de tout autre appareil.
20. Ne laissez pas le cordon d'alimentation d'un appareil pendre sur le bord d'une table ou un établi ou toucher des surfaces chaudes.
21. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
22. N'insérez pas la fiche avant que la crêpière ne soit en place. N'utilisez jamais l'appareil sans la crêpière.
23. N'essayez jamais de couper les crêpes sur la crêpière. Pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif de la plaque, utilisez uniquement des ustensiles silicone ou en bois résistant à la chaleur.
24. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche lorsque vous ne l'utilisez pas et avant son nettoyage.

- 25. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation lorsque vous retirez la fiche de la prise murale ; saisissez toujours la fiche elle-même.**
- 26. Ne manipulez la fiche qu'avec des mains sèches.**
- 27. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre librement.**
- 28. L'appareil ne doit pas être utilisé ou stocké à l'extérieur, dans un environnement humide ou dans des pièces telles qu'une cave ou un garage.**
- 29. Aucune responsabilité ne sera acceptée si des dommages résultent d'une utilisation incorrecte ou si ces instructions ne sont pas respectées.**
- 30. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**

Raccordement au secteur

- L'appareil doit être raccordé uniquement à une prise de courant avec mise à la terre, installée conformément à la réglementation.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ce produit est conforme à toutes les directives obligatoires du label CE.

Identification des pièces principales :



1. Plaque de la crêpière	4. Outil de lissage en bois
2. Boîtier	5. Rangement cordon d'alimentation (sur le dessous)
3. Accessoires en bois	6. Thermostat avec témoin lumineux

Première utilisation :

- Sortez l'appareil et tous les accessoires de leur emballage. Enlevez et jetez tous les matériaux d'emballage.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Laissez l'appareil chauffer pendant 6 minutes à la puissance maximale. Durant cette première période de chauffage, une légère odeur peut se dégager. C'est pourquoi une ventilation adéquate doit être assurée en ouvrant les fenêtres ou les portes des balcons.
- Laissez ensuite l'appareil refroidir et nettoyez-le comme décrit dans la section Nettoyage et entretien.

Témoin

- ROUGE ---- Sous tension

- Vert ---- En chauffe
- Le voyant vert alterne entre éteint et allumé. Cela indique le processus de chauffage de l'appareil. La température souhaitée est maintenue lorsqu'il est éteint.

Fonctionnement

1. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
2. Placez la crêpière sur l'appareil, le bord incurvé vers le bas.
3. Branchez la fiche dans une prise murale appropriée, le bord incurvé vers le bas.
4. Branchez la fiche dans une prise murale appropriée.
5. Tournez le bouton de réglage du thermostat sur la position souhaitée.
6. Le témoin s'allume en rouge. L'appareil est sous tension.
7. Le témoin lumineux s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte. Déposez une petite quantité de pâte à crêpe sur la plaque, puis utilisez l'outil de lissage pour étaler uniformément la pâte en la faisant tourner d'un mouvement circulaire.
8. Laissez la crêpe cuire jusqu'à ce que sa surface ne soit plus liquide et qu'elle puisse être déplacée facilement. Glissez l'outil de retournement sous la crêpe, soulevez-la et retournez-la.
9. Faites cuire l'autre côté brièvement jusqu'à ce qu'il soit prêt. Pour vérifier si la crêpe est prête, utilisez l'outil de retournement pour la soulever légèrement. La crêpe doit être suffisamment cuite, mais elle ne doit pas être dorée ; ainsi, elle est facile à plier ou à rouler.
10. Retirez la crêpe de la plaque.
11. Disposez votre garniture ou votre pâte à tartiner sur la crêpe et pliez-la ou roulez-la.
12. Si le degré de coloration ne vous satisfait pas, utilisez le thermostat pour ajuster la température avant de faire cuire une autre crêpe.
13. Si vous ne souhaitez plus faire cuire de crêpes, remettez le

thermostat en position Min. Débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.

Conseils utiles

Lorsque vous tentez de former des crêpes, il est conseillé d'utiliser un peu plus de pâte, car les crêpes plus épaisses sont plus faciles à manipuler.

Lorsque la pâte à crêpes est placée sur la plaque, la différence de température et de tension peut entraîner une légère déformation de la plaque. Ce phénomène est normal et ne doit pas vous inquiéter.

Recettes

Crêpes sucrées :

Ingrédients	Préparation
250 g de farine	Mélangez la farine, les œufs, le lait, le sucre vanillé et le sel à l'aide d'un mixeur plongeant. Ajouter le shot de rhum et le beurre fondu et fouetter jusqu'à l'obtention d'une pâte fine et lisse. Laisser reposer la pâte pendant environ 1 heure avant de cuire les crêpes.
4 œufs	
500 ml de lait	
1 c.à s. sucre vanillé	
¼ c.à c. sel	
shot de rhum	
50 g de beurre fondu	

Galettes délicieuses :

Ingrédients	Préparation
250 g farine de sarrasin	Mélangez la farine, l'œuf, le lait, l'eau et le sel à l'aide d'un mixeur plongeant. Ajouter le beurre fondu et fouetter jusqu'à l'obtention d'une pâte fine et lisse. Laissez reposer la pâte pendant environ 1 heure avant de
1 œuf	
350 ml de lait	
350 ml d'eau froide	

1 c. à c. sel	cuire les crêpes.
50 g de beurre fondu	

Nettoyage et entretien

- Éteignez toujours l' appareil et débranchez la prise après et avant le nettoyage.
- La plaque de cuisson est recouverte d' une surface de cuisson antiadhésive, ce qui nécessite peu de nettoyage. Il suffit d' essuyer la plaque de cuisson avec un chiffon humide.
- N' immergez pas l' appareil dans l' eau ou dans un autre liquide.
- N' utilisez pas de tampons à récurer, de poudres ou de nettoyeurs abrasifs.
- Ne pas mettre l' appareil au lave-vaisselle.

Rangement cordon d'alimentation

Un rangement pour le cordon d'alimentation est situé sous l'appareil.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le rembobiner après un nettoyage approfondi.

Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; Il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SERVICE APRÈS-VENTE

Emballage à conserver pour référence ultérieure et mise en œuvre du service après-vente : relations.clients@euromenage.com

EN



Crepe maker

Model: FGC240

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

Safety Instructions

Please read these notes carefully **BEFORE** using your appliance.

- 1. This appliance must only be used for making Crepes, galettes or Similar thin pancakes.**
- 2. The appliance is not designed for grilling or frying.**
- 3. Any use other than that described in these instructions must be considered improper and may lead to personal injury or material damage.**
- 4. Do not operate any appliance with a damaged or malfunctioned or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of on electric shock, never try to repair the appliance yourself. Take it to an authorized service station for examination and repair. Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.**
- 5. To avoid any risk of electric shock, do not immerse it in a liquid.**
- 6. Clean the pancake plate with a soft cloth with fresh water.**
- 7. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section Cleaning and care.**

- 8. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**
- 9. This appliances is intended to be used in household and similar applications such as**
 - Staff kitchen areas in shops, offices and others working environments.**
 - farm houses,**
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.**
 - Bed and breakfast type environments**
- 10. This appliance may be used by children (at least 8 years of age) and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities , or lacking experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.**
- 11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- 12. Children must not be permitted to play with the appliance.**

13. Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance unless they are supervised and at least 8 years of age.

14. The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 years at all times.

Caution: Keep any packaging materials well away from children-such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.

15. Before the appliance is used, the main body as well as any attachment should be checked thoroughly for any defects.

16. If the appliance, for instance, has been dropped onto a hard surface, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on its operational safety.

17. The power cord should be regularly examined for any signs of damage. In the event of such damage being found, the appliance must no longer be used.

18. Always position the appliance with sufficient surrounding space. Do not place it directly by a wall or in a corner, or near curtains or similar objects. Keep in amble objects well away and do not cover the appliance during use.

- 19. Always place the unit on a level, heat-resistant work surface impervious to splashes and stains.**
- 20. Do not place an appliance on or near hot gas flame, electric element or any other appliance.**
- 21. Do not let the power cord of an appliance hang over the edge of a table or bench top or touch any hot surfaces.**
- 22. Do not leave the appliance unattended while in use.**
- 23. Do not insert the plug until the Crepe plate is in place. Never operate the device without the Crepe plate.**
- 24. Never attempt to cut the Crepes on the Crepe-plate. To prevent damage to the non-stick coating of the plate, only heat-resistant silicone or wooden implements should be used.**
- 25. Turn the power off and remove the plug when the appliance is not in use and before cleaning.**
- 26. When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.**
- 27. Only handle the plug with dry hands.**
- 28. Do not let the power cord hang free.**
- 29. Do not operate or store the appliance outdoors or in humid environments or rooms such as a cellar or**

garage.

30. No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.

Connection to the mains supply

- The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations.
- Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label of the appliance.
- This product complies with all binding CE label directives.

Main parts identifications:



1. Crepe plate	4. Wood smoothing tool
2. Housing	5. Wind-up power cord storage (on underside)
3. Flip-over wood tool	6. Temperature control with indicator light

Before First Use:

- Take the appliance and all accessories from their packaging. Remove and dispose of all packing materials.
- Unwind the power cord completely.
- Let the appliance heat up for 6 minutes at maximum power. During this initial heating period, a slight smell may be emitted. For that reason, adequate ventilation should be ensured by opening windows or balcony doors.
- Let the appliance cool down afterwards and clean it as described in the section Cleaning and care.

Indicator light

- RED---Equipment powered on
- Green---Equipment is heating
- The green light alternates between off and on. This indicates the heating process of the appliance. The desired temperature is maintained when extinguished.

Operation

1. Unwind the power cord completely.
2. Place the Crepe plate on the baker with the curved edge facing down.
3. Insert the plug into a suitable wall the curved edge facing down.
4. Insert the plug into a suitable wall socket.
5. Turn the temperature control to the desired position.
6. The indicator light lights up red. The device is now powered on.
7. The indicator light goes out when the desired temperature is reached. Put a small amount of the Crepe mix on the plate, and then use the smoothing tool to spread out the mix evenly by swirling, it round with a circular motion.
8. Let the Crepe cook until the surface is no longer liquid and it can be moved easily. Slide the IP-over-tool under the Crepe, lift it up and turn it over.
9. Cook the other side for a short time until done. To check whether it

is ready, use the IP-over-tool to lift it slightly. The Crepe should be clearly cooked, but should not be browned; that way it is easy to fold or roll up.

10. Remove the Crepe from the plate.
11. Put your topping or spread onto the Crepe and fold or roll it.
12. If the browning level is not to your satisfaction, use the control to adjust the temperature before cooking another Crepe.
13. If no further Crepes are to be cooked, turn the temperature control back to its Min position. Remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down.

Useful tips

When attempting the rest Crepes, it is advisable to use a little more mix, as thicker Crepes are easier to handle.

When the Crepe mix is placed onto the plate, the difference in temperature and tension may result in some slight deformation of the plate. This is normal and no reason for concern.

Recipes

Sweet Crepes:

Ingredients	Preparation
250 g flour	Use a hand blender to mix the flour, eggs, milk, vanilla sugar and salt. Add the rum essence and the melted butter and whisk until a fine, smooth mix is achieved. Let the dough rest for about 1 hour before baking the Crepes.
4 eggs	
500 ml milk	
1 tbs vanilla sugar	
¼ tsp salt	
rum essence	
50 g melted butter	

Delicious galettes:

Ingredients	Preparation
250 g buckwheat flour	Use a hand blender to mix the flour, egg,milk, water and salt. Add the melted butter and whisk until a fine, smooth mix is achieved. Let the dough rest for about 1 hour before baking the crêpes.
1 egg	
350 ml milk	
350 ml cold water	
1 tsp salt	
50 g melted butter	

Cleaning and care

- Always turn off the power and remove the plug after and before cleaning.
- The cooking plate are coated with non-stick cooking surface, therefore little cleaning is required. Simply wipe cooking plate over with a damp cloth.
- Do not immerse the appliance in water or other liquid.
- Do not use abrasive scouring pads, powers or cleaners.
- Do not place in the dishwasher.

Wind-up power cord storage

- A power-cord storage is located under earth the appliance.
- Unwind the power cord completely before operation. Ensure that the appliance has cooled down completely before winding it up again after thorough cleaning.

REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance users are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

AFTER-SALES SERVICE

Retain packaging for future reference and after-sales service:

relations.clients@euromenage.com



Importé et distribué par EUROMENAGE

sous licence de la marque FAGOR

20/22 Rue de la Ferme Saint-Ladre

95470 Saint-Witz FRANCE

